

Granule Gastro®

Brukerhåndbok



GRANULDISK®

Art. nr. NO16235

Granuldisk forbeholder seg retten til å gjøre tekniske endringer i produktet.

Uten ansvar for trykkfeil.

www.granuldisk.com

Tlf. +46 40 671 50 60

Innhold

EF-SAMSVARSERKLÆRING FOR MASKINER	5
1 Generell beskrivelse og sikkerhet	7
1.1 Til brukeren	7
1.2 Sikkerhetsregler	8
1.3 Tekniske data	10
1.4 PowerGranules® og PowerGranules BIO®	13
1.5 SIMpel™ – enkel tilgang til informasjon	14
2 Bruksanvisning	17
2.1 Prosedyre for oppstart	17
2.2 Laster oppvasken	21
2.3 Kontrollpanel	26
2.4 Oppstart og betjening	27
2.5 Velge språk	30
2.6 Angi dato og klokkeslett	31
3 Daglig rengjøring	33
3.1 Samle og rengjøre PowerGranules	33
3.2 Rengjøre innsiden av tanken	35
3.3 Over natten og ved lengre stans	38
3.4 GD Memo™	39
4 Dokumentasjon av HACCP, hygiene og drift	41
4.1 Generelt	41
4.2 Lese av opplysningene på kontrollpanelet	42
4.3 Akkumulerte verdier for strøm- og vannforbruk	43
4.4 Laste ned driftsopplysninger via USB-porten	44
5 Feilsøking og alarmer	45
5.1 Brukerrelaterte merknader	45
5.2 Feilkoder	47
6 Notater	51



EF-SAMSVARSERKLÆRING FOR MASKINER

Original

Direktiv 2006/42/EF, vedlegg II 1A

Produsent (og der det er relevant dennes autoriserte representant):

Selskap: Granuldisk
Adresse: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Erklærer herved at

Type maskiner: Granule grovoppvaskmaskin for kommersielle kjøkken
Nr. på maskinen: Granule Gastro®

Oppfyller kravene i maskindirektivet 2006/42/EF.

Oppfyller gjeldende krav i følgende EF-direktiver:

2014/30/EU, EMC

2011/65/EU, WEEE

2012/19/EU, RoHS

Følgende harmoniserte standarder er brukt:

EN 60204-1:2018

SS-EN 60335-1:2012

SS-EN 60335-2-58:2019

SS-EN 55014-1:2017

SS-EN IEC 61000-6-1:2019

SS-EN IEC 61000-6-2:2019

SS-EN 61000-6-3:2007

IEC 61000-6-3:2006/AMD1:2010

Følgende andre standarder og spesifikasjoner er tatt i bruk:

SS-EN 1717:2000

SS-EN 13077:2018

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:

Navn: Staffan Stegmark
Adresse: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Underskrift:

Sted og dato: Malmö, 26.04.2021

Underskrift:



Navn: Mikael Samuelsson
Stilling: ADM. IR

1 Generell beskrivelse og sikkerhet

1.1 Til brukeren

Granule Gastro er en Granul-basert grovoppvaskmaskin – en grovoppvaskmaskin beregnet på kommersielle kjøkken og konstruert for oppvask av utstyr som gryter og kar.

Denne håndboken er din guide til riktig bruk av Granule Gastro® grovoppvaskmaskinen.

GRANULDISK AB anbefaler at håndboken leses nøye for å sikre at maskinen installeres og brukes på en riktig og sikker måte.

Sørg for å ha håndboken tilgjengelig under hele levetiden til maskinen.

Granuldisk kan ikke stilles til ansvar for eventuelle skader på utstyret som er forårsaket av at brukeren ikke fulgte anvisningene i håndboken.

Brukerhåndbok i original.

1.2 Sikkerhetsregler

**N.B.**

Les sikkerhetsanvisningene og bruksanvisningen nøye i denne håndboken. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk. Granuldisk påtar seg ikke noe ansvar og gir ingen garanti hvis denne sikkerhets- og bruksanvisningen ikke følges.

Ikke foreta endringer, tillegg eller ombygging av grovoppvaskmaskinen uten godkjenning fra produsenten. Ikke bruk grovoppvaskmaskinen før du har lest og forstått innholdet i brukerhåndboken. La GRANULDISK gi informasjon om bruken av og funksjonen til grovoppvaskmaskinen.

Bruk alltid maskinen som beskrevet i denne bruksanvisningen. Lær opp brukerne i håndtering av maskinen, og informer dem om sikkerhetsanvisningene. Gjenta opplæringsøktene med jevne mellomrom for å hindre ulykker.

Av sikkerhetsårsaker bør du teste den lokale feilstrømbryteren (FI) regelmessig ved å trykke på testknappen.

Lukk den lokale avstengningsventilen for vann etter at arbeidet er fullført. Slå av den lokale skillebryteren etter at arbeidet er fullført.

Komposittmaterialet i granulatene er godkjent for bruk i forbindelse med matvarer.

**ADVARSEL**

Maskinen bruker varmt vann. Unngå kontakt med huden da det kan føre til skålding!

**ADVARSEL**

Det kan oppstå fare for skli-uhell dersom Granulatene slippes på gulvet.

**ADVARSEL**

Formaldehyd, som er farlig ved innånding, kan dannes hvis de originale granulatene, som er laget av POM-plast, antennes. Gjelder ikke for PowerGranules BIO.

**ADVARSEL**

Hetten skal alltid låses i øverste stilling når den daglige rengjøringen utføres.

Ikke legg gjenstander på toppen av hetten. Det er ingen stopp for oppadgående bevegelse. Hvis gjenstander blokkerer hetten, kan utstyret bli skadet.

**N.B.**

Ved håndtering og bruk av vaske- og skyllemiddel sammen med produktet er det viktig å følge anvisningene til produsenten av kjemikaliene. Bruk produkter av høy kvalitet for best mulig vaskeresultat. Se også informasjon om vaskemiddel og skyllemiddel i servicehåndboken.

1.3 Tekniske data

GENERELT

Konstruksjon	Grovoppvaskmaskin av hettetyper
Utvendige mål	Rund roterende kurv av rustfritt stål 2339 (± 25) x 850 x 1002 mm H x B x D (åpen)
Vekt	403 kg (fylt maskin) 310 kg (tom maskin)
Tankvolum	83 liter
Innvendig volum	220 liter (Ø 700 x 570 mm)
Skyllevannsvolum	4 liter (ECO-program) 8 liter (kort-/normalprogram) For å oppnå 3600 HUE i samsvar med hygieneretningslinjene i NSF/ANSI 3 kreves det 8 liter.
Granulatmengde	8 liter
Vaskevanntemperatur	65 °C
Skyllevannstemperatur	85 °C
Lydtrykknivå	< 70 dB (A)

PROGRAMMER OG KAPASITET

Vaskeprogrammer med granulater	Eco: 2 min, 10 sek Kort: 3 min, 20 sek (+30 sek med dampreduksjon) Normal 5 min, 20 sek (+30 sek med dampreduksjon)
Vaskeprogrammer uten granulater	Eco: 2 min, 10 sek Kort: 2 min, 40 sek (+30 sek med dampreduksjon) Normal: 4 min, 40 sek (+30 sek med dampreduksjon)
Maksimal / normal kapasitet per time (normal kapasitet inkl. håndtering)	144/114 GN 1/1 eller tilsvarende i andre gryter

Kapasitet per program	6 GN 1/1 65 mm dybde eller 3 GN 1/1 opptil 200 mm dybde og 3 GN 1/1 opptil 65 mm dybde eller tilsvarende i andre gryter
-----------------------	---

ELEKTRISK TILKOBLING

Spenning**	3~ 400-415V/50 Hz + PE 3~ 230V/50 Hz + PE 3~ 380V/50 Hz + PE
Sikring (ved effekt på 11,9 kW)	25A (380, 400V, 415V) 40A (230V)
Sikring (ved effekt på 16,9 kW)	32A (400V/415V, 380V)
Frekvens	50 Hz
Maksimal utgang	11,9 kW (fylling med varmt vann) 16,9 kW (fylling med kaldt vann)
Vaskepumpemotor	2.6 kW
Skyllpumpemotor.	0,37 kW
Element for vasketank*	9 kW ved effekt på 11,9 kW 14 kW ved effekt på 16,9 kW
Element for skylletank*	9 kW ved effekt på 11,9 kW 14 kW ved effekt på 16,9 kW
Kapslingsklasse	IPX5

VANNTILKOBLING

Hardhet/tilkobling	Total hardhet: 3-7 °dH, 5-12 °TH, 53-125 PPM ¾" BSP hann (DN20)
Tilkobling A	11,9 kW-enhet: 1-6 bar, 15 l/min, 55-65 °C (fylling med varmt vann) 16,9 kW-enhet: 1-6 bar, 15 l/min, 5-65 °C (fylling med varmt eller kaldt vann) NB! Omvendt osmosevann og fullstendig mykt vann må ikke brukes.

Tilkobling B	11,9/16,9 kW-enhet: 1-6 bar, 15 l/min < 20 °C (3-6 bar, 15 l/min, når det er montert dampproduksjon som ekstrautstyr) < 20 °C
--------------	--

VENTILASJON OG AVLØP

Ventilasjon med dampproduksjon	150 m ³ /t
Ventilasjon uten fuktfanger	400 m ³ /t
Varmebelastning til rom med fuktfanger (totalt/merkbar/latent)	1,2 kW / 0,4 kW / 0,8 kW
Varmebelastning til rom uten fuktfanger (totalt/merkbar/latent)	1,6 kW / 0,4 kW / 1,2 kW
Dreneringsrør	Rør Ø 32 mm (ytre diameter)
Avløpsbrønn	Kapasitetskrav 50 l/min Ingen dreneringspumpe, gravitasjonstømming Maskinen må ikke plasseres rett over et avløp.

VASKE- OG SKYLLEMIDDEL

Vaske- og skyllemiddel	Nødvendig. 230 VAC-signal er tilgjengelig fra en egen boks Maks. belastning totalt 0,5 A
------------------------	---

* Ikke i bruk samtidig

** For konkrete opplysninger om leverte maskiner, se maskinens merkeplate

**N.B.**

Granule Gastro® leveres med 2 meter ledning som skal kobles til en godkjent skillebryter på veggen. Skillebryteren er ikke inkludert i leveransen.

1.4 PowerGranules® og PowerGranules BIO®

- PowerGranules og PowerGranules BIO er spesielt utformet for å fungere med granulattbaserte grovoppvaskmaskiner og grytevaskemaskiner fra Granuldisk.
- De sikrer optimalt vaskeresultat og maksimal levetid både for redskapene og maskinen.
- Komposittmaterialet i PowerGranules er godkjent for bruk i forbindelse med matvarer.
- PowerGranules BIO er et biologisk nedbrytbar granulatt.

Oppsamling av PowerGranules som en del av den daglige rengjøringen

- Sett granulattopsamlere inn i maskinen slik det er beskrevet under Daglig rengjøring i denne håndboken.
- Velg et "Granulattopsamlingsprogram" ved å trykke på "STOP", vent i 3 sekunder, og trykk og hold på granulattknappen og knappen til kortprogrammet til teksten "granulattopsamlingsprogram" vises i displayet.
- For å få et skinnende rent vaskeresultat bør du sjekke det anbefalte granulattnivået (8 liter) hver dag når du samler opp PowerGranules.
Fyll på med PowerGranules hvis nivået kommer under det horisontale nivåmerket.

Se Bilde 23 Kontroller granulattnivået

- Ikke bland PowerGranules og PowerGranules BIO® i maskinen. Teknisk sett vil det ikke skade grovoppvaskmaskinen, men avfallshåndteringen er forskjellig (se nedenfor), og derfor anbefaler vi å bytte ut hele beholdningen med granulater når du skifter til PowerGranules BIO®.

Utskifting av slitte PowerGranules

- Følg de anbefalte intervallene for utskifting av PowerGranules som blir formidlet av GDMemo™-funksjonen (meldingen vises for hver 2500. granulatsyklus). Kjør et granulattopsamlingsprogram i henhold til det ovenstående, og erstatt det med en ny batch.
- Når du har skiftet granulater, tilbakestill du påminnelsen ved å trykke på STOP-knappen, vente i 3 sekunder og deretter trykke på Granulattknappen 5 ganger. OK vises i displayet i 2 sekunder etter tilbakestillingen.
- Slitte granulater skal håndteres som ufarlig avfall. Brukte granulater bør forsegles i en plastbøtte med lokk eller i en plastpose før de avhendes. PowerGranules kan sorteres som resirkulerbar plast eller brennbart avfall. PowerGranules BIO® skal sorteres som brennbart avfall eller i henhold til lokale forskrifter. PowerGranules BIO® er biologisk nedbrytbar og kan derfor ikke resirkuleres som plast.

1.5 SIMpel™ – enkel tilgang til informasjon

For å gjøre det enklere for operatøren å finne informasjon om maskinen og hvordan den skal brukes, er det en QR-kode på maskinen.

Klistremerket er plassert under eller på siden av skjermen.



- 1 Skann QR-koden på klistremerket.

Se *Bilde 1 QR-kode på klistremerket*

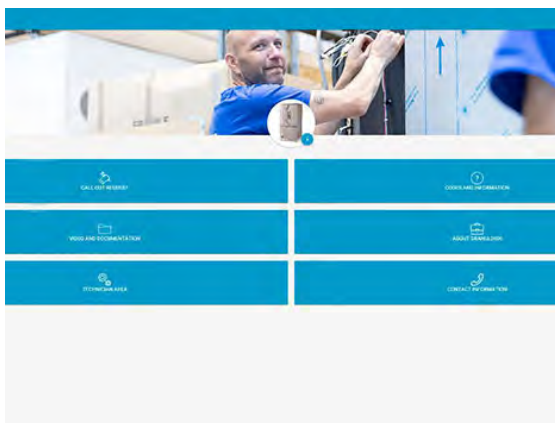


Bilde 1 QR-kode på klistremerket

- 2 Når du skanner QR-koden, går du inn i følgende meny.

(Vær oppmerksom på at grensesnittet kan variere avhengig av hvilken enhet som brukes.)

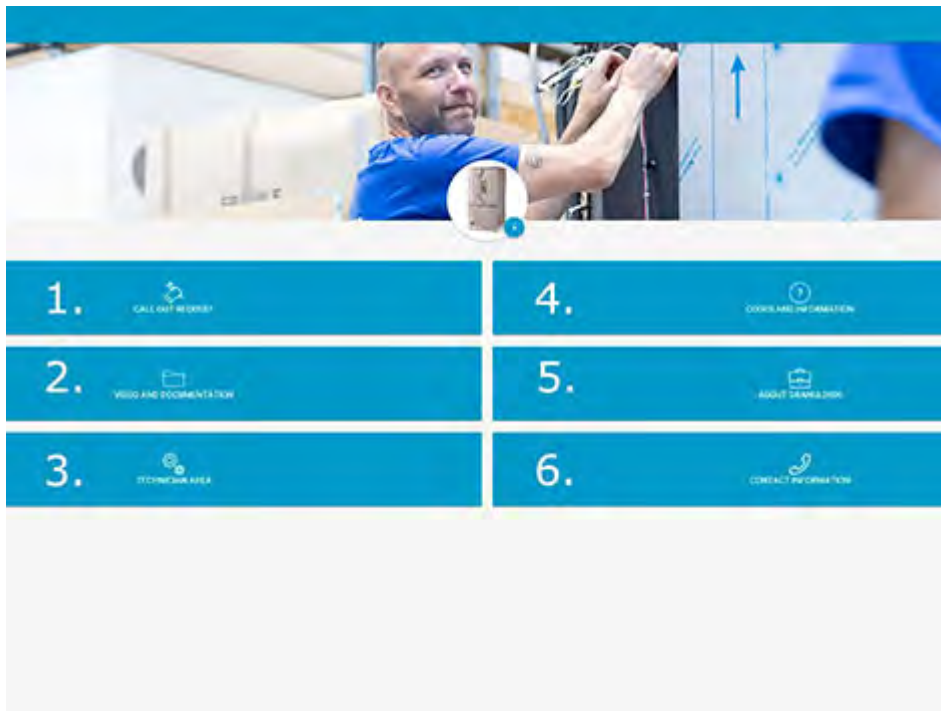
Se *Bilde 2 Meny*



Bilde 2 Meny

3 Velg språket øverst til høyre. Engelsk er standard.

Forklaring av de forskjellige boksene:



1. FORESPØRSEL OM UTKALLING	Foreta et serviceanrop for maskinen
2. VIDEO OG DOKUMENTASJON	Brukerhåndbøker og videoer om tilbehør/ daglig rengjøring
3. TEKNIKEROMRÅDE	Bare for teknikere/servicepartnere
4. KODER OG INFORMASJON	Liste over feilkoder
5. OM GRANULDISK	Lenke til vår nettside
6. KONTAKTINFORMASJON	Kontaktinformasjon til servicepartner

2 Bruksanvisning

2.1 Prosedyre for oppstart

- 1 Sett tankristen på plass.

Se Bilde 3 *Tankristene*



Bilde 3 Tankristene

- 2 Sett kurvhjulet på plass.

Sving det rundt til det faller ned på tappene midt på hjulet.

Se Bilde 4 *Kurv hjul*



Bilde 4 Kurvhjul

- 3 Tøm granulatsamleren med PowerGranules ned i venstre del av vasketanken.

Se Bilde 5 *Granulatfylling*



Bilde 5 Granulatfylling

- 4 Lukk avløpsventilen foran på maskinen

Se Bilde 6 *Tømmeventil*



Bilde 6 Tømmeventil

- 5 Slå på hovedstrømbryteren.



N.B.

Du må aldri legge gjenstander på toppen av hetten.

Fylle på vann

- 1 Trykk på bekreftelsesknappen (I) for å fylle vasketanken.

Fylle vasketank?



- 2 Hvis hetten står i hevet stilling, vil den automatisk bli lukket før det fylles vann i maskinen.
- 3 Maskinen vil nå fylles med vann og varme opp til riktig temperatur. På panelet blinker diodene for programvalg (3-5) frem og tilbake med diodene for vasking med eller uten granulat (6-7) under fylling. Følgende melding vises:

```
XX °C   XX °C
Fyller
vasketanken
```

- 4 Fylling og oppvarming tar ca. 20 minutter (varmtvannstilkobling, +55 °C). For valgfri kaldtvannstilkobling (+10 til 12 °C) tar fylling og oppvarming ca. 40 minutter. Hvis det ikke er riktig temperatur i vasketanken etter fylling, vises følgende melding:

```
50 °C   60 °C
Oppvarming av
vasketanken, 65 °C
```

- 5 Klar til bruk når vannet i vasketanken har fått riktig temperatur.

Et forhåndsvalgt program vises nå;

```
65 °C   70 °C
ECO-program
med granulater
vasketid: 2:10
```

Klargjøre redskapene

- 1 Tøm og skrap av alle matrester før du legger inn redskapene

Se Bilde 7 *Skrab av matrester*

- Ingen bløtlegging eller skrubbing er nødvendig.
- Bruk ikke vanlig håndsåpe eller lignende (for å unngå skumming som kan flere problemer).



Bilde 7 *Skrab av matrester*

- 2 Gryter og kar med fuktige, proteinrike matrester kan gjerne skylles med vann før de settes inn i maskinen.

2.2 Laster oppvasken

Laster oppvasken

Alle redskaper må legges inn med innsiden mot sprayrørene, dermed vendt utover. Det er viktig at alle gjenstandene er godt på plass når de vaskes.

Sette inn og ta ut kurven

Kurven lastes på et tilstøtende bord. Trykk på pilknappen for å åpne hetten. Skyv vaskekurven inn i maskinen. Kurven er utformet slik at du tydelig føler når kurven er plassert riktig.

Kontroller at det ikke stikker ut noe på sidene eller i bunnen av kurven. Den nedadgående bevegelsen av hetten eller kurvrotasjonen må ikke hindres.

Se Bilde 8 *Standard oppvaskkurv*

Standard vaskekurv (26426)

Kapasitet: 6 GN 1/1 65 mm el. 3 GN 1/1 opptil 200 mm + 3 GN 1/1 opptil 65 mm. Utstyrt med små kroker, som gjør det mulig å legge opptil 12 små beholdere (1/4, 1/6, 1/9) rett inn i vaskekurven

Se Bilde 8 *Standard oppvaskkurv*

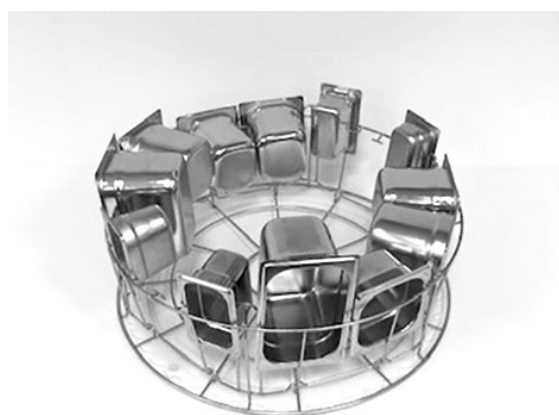


Bilde 8 Standard oppvaskkurv

Det er plass til 6 stk. GN 1/3

Mulig å legge inn 12 x små GN-beholdere. Velg mellom GN 1/4, GN 1/6, GN 1/9.

Se Bilde 9 *Standard oppvaskkurv*



Bilde 9 Standard oppvaskkurv

Innsats til brett (19992)

Skal plasseres i standard vaskeskurv (26426). Tar 2 GN 2/1 eller 6 stekebrett 600x400 mm opptil 20 mm kant og 2 GN-brett med 1/1-størrelse, opptil 16 rister, opptil 8 skjærebrett og GN 1/1-lokk.

Se Bilde 10 *Innsats til brett med GN 2/1*



Bilde 10 Innsats til brett med GN 2/1

Mulig å legge inn rister, skjærebrett, bakebrett, flate brett og GN 1/1 lokk.

Se Bilde 11 *Innsats til brett*



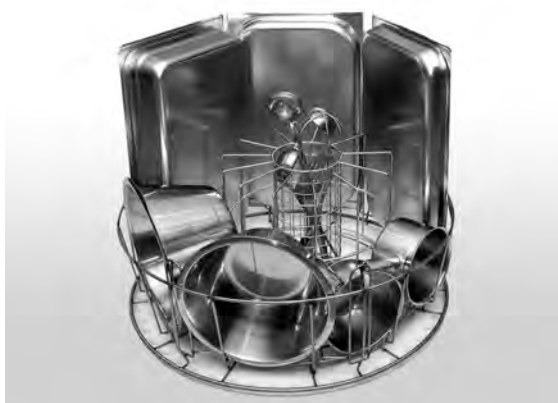
Bilde 11 Innsats til brett

Stativ til gryter og skåler med integrert utstyrskurv (13756)

For å plasseres inne i standard vaskeskurv (26426), holder små pinner i bunnen av kurven den på plass. Kapasitet: opptil 5-6 boller eller gryter. Beholdere med en dybde fra ca. 60 mm til 170 mm kan vaskes.

Sleiver, visper, slikkepotter og lignende kan settes i nettingkurven midt i stativet. Høyde på øser maks. 500 mm.

Se Bilde 12 *Stativ til gryter og skåler*

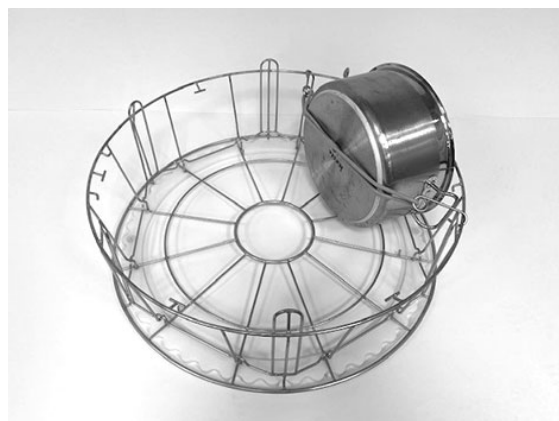


Bilde 12 Stativ til gryter og skåler

Fleksibel grytestøtte (13789)

Gummistropp med to kroker. Gummistropp som legges rundt gryten og hektes inn på kurven. Vær forsiktig når du fester og slipper gummistrikkene, da krokene kan forårsake skade.

Se Bilde 13 *Fleksibel grytestøtte*

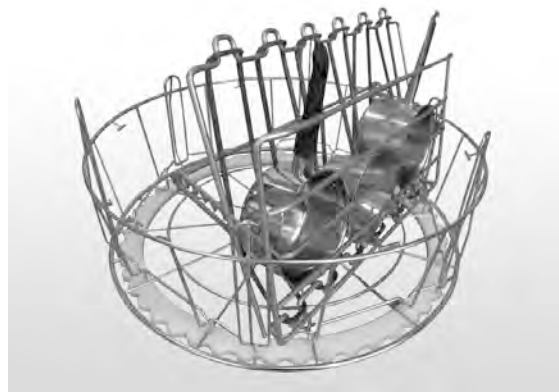


Bilde 13 *Fleksibel grytestøtte*

Allroundstativ til kasseroller, små skåler og siler (20554)

Skal plasseres i standard vaskekurv (26426). Kapasitet: opptil 3-4 kasseroller eller opptil 4-5 små boller, siler osv.

Se Bilde 14 *Allroundstativ*

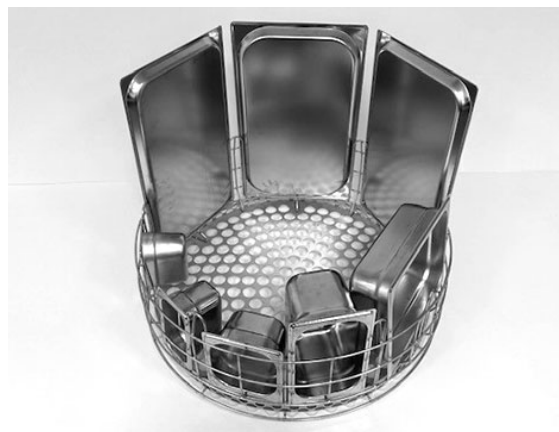


Bilde 14 *Allroundstativ*

Vaskekurv med bunnrist (26140)

Samme kapasitet som standard vaskekurv (26426). Bunnristen hindrer at håndtak osv. glir gjennom bunnen av kurven.

Se Bilde 15 *Vaskekurv med bunnrist*



Bilde 15 *Vaskekurv med bunnrist*

Grytekurv (21423)

Tar 2 store gryter (200 mm) eller 1 stor gryte (400 mm) plasseres i maskin i stedet for standard vaskekurv.

Se Bilde 16 *Grytekurv*



Bilde 16 Grytekurv

Når du plasserer **én** stor gryte i grytekurven, bruker du en eller to fleksible grytestøtter for å holde gryten på plass.

Hekt på gummistrikket, vikle det rundt gryten, og heft det på stangen på den andre siden.

Se Bilde 17 *Grytekurv*



Bilde 17 Grytekurv

Nettingkurv med lokk (21477)

For øser, visper eller mindre lette gjenstander. Skal plasseres inni tilbehør 19992.

Se Bilde 18 *Nettkurv med lokk*



Bilde 18 Nettkurv med lokk

**Sammenleggbar benk
(19570)**

Kan monteres på forsiden eller
på siden av maskinen.

Se Bilde 19 *Sammenleggbar
benk*



Bilde 19 Sammenleggbar benk

2.3 Kontrollpanel

- 1 Bekreftelsesknapp denne knappen brukes til å svare "ja" på spørsmål som vises i tekstvinduet.



- 2 Stopp-knappen brukes til å tilbakestille eventuelle alarmer.

Den brukes også til å gå inn i hvilemodus. Etter 30 sekunder slukkes displaylyset, og maskinen går i hvilemodus. Stop-knappens røde diode lyser i hvilemodus, men alle funksjonene i maskinen er deaktivert.

Trykk på en hvilken som helst knapp når du vil aktivere maskinen igjen.

Vannet i vaske- og skylletanken blir ikke varmet når maskinen \ står i strømsparingsmodus.

- 3 Start ECO-program
- 4 Start kortprogram
- 5 Start normalprogram
- 6 Vask med granulater
- 7 Vask uten granulater
- 8 Hever og senker hetten

2.4 Oppstart og betjening

1 Trykk på bekreftelsesknappen (1).

- Hvis temperaturen i vasketanken ved oppstart er lavere enn 65 °C etter at tanken er fylt, vil maskinen fortsette oppvarmingen.
- Vask med for lav temperatur øker faren for skumdannelse, og for at gjenstandene ikke blir hygienisk rene.
- Omprogrammering må bare utføres av godkjent personale.

62 °C (blinker) 59 °C

Oppvarming av
vasketanken, 65 °C

2 Velg vask med eller uten granulat (6) eller (7). For litt skitne panner, perforerte beholdere, gjennomsiktig plast eller teflonbeholdere skal du velge et program uten granulater. For normalt til svært skitne gryter og panner velger du en kraftig granulatsyklus for å få redskapene rene.

3 Velg ønsket vasketid: ecoprogram (3), kort (4) eller normalt (5).

ECO

2 min, 10 sek (med granulater)

2 min, 10 sek (uten granulater)

Kort

3 min, 20 sek (med granulater)

2 min, 40 sek (uten granulater)

+30 sek med valgfri dampreduksjon

Normal

5 min, 20 sek (med granulater)

4 min, 40 sek (uten granulater)

+30 sek med valgfri dampreduksjon

65 °C 85 °C

ECO-program
med granulater

Gjenstående tid: 2:10

4 Når vaskeprogrammet er fullført, går hetten opp. Maskinen går over i standby-innstilling, og tekstvinduet viser det siste programmet som er brukt.

65 °C 85 °C

ECO-program
med granulater

Vasketid: 2:10

**ADVARSEL**

Hetten kan ikke åpnes før vaskeprogrammet er ferdig.

- 5 Lukk hetten ved å trykke på knappen (8) hvis du ikke skal kjøre et nytt program med det samme. Det sparer energi og reduserer fordampning fra vasketanken.

Stoppe maskinen mens den er i gang

- Bytt til vask med vann i omtrent 30 sekunder for å skylle av alle granulaterne. Trykk deretter på STOP-knappen.
- I en nødssituasjon: Bare trykk på STOP (2).

**N.B.**

Redskaper kan ha rester av vaskemiddel og bør vaskes igjen før de tas ut av maskinen. Tøm aldri en nødstoppet maskin! (Granulater som er igjen i pumpen uten vann, vil blokkere pumpehjulet.)

Tilbakestilling av overopphetingsvern

Tilbakestill overopphetingsvernet hvis feilkodene 104 og 105 vises.

- 1 Tøm vasketanken.
- 2 Rengjør nivågiveren.
- 3 Skru av det svarte lokket.
- 4 Tilbakestill overopphetingsvernet ved hjelp av et lite skrujern: Stikk det inn i vernet og trykk inn tilbakestillingsknappen. Hvis beskyttelsen har løst ut, høres et klikk når den tilbakestilles.

Se Bilde 20
Overopphetingsvern



Bilde 20 Overopphetingsvern

- 5 Hvis feilkoden dukker opp igjen i løpet av de neste timene, kontakt servicetekniker.

Inspiserer oppvasken

- 1 Undersøk grytene og kasserollene etter hvert program.
- 2 Sørg for at det ikke finnes granulatrestes. Snu all oppvasken (beholdere, gryter osv.) opp ned før du tar artiklene ut av maskinen.
- 3 Fjern alle granulater som kan sitte fast i hjørner, skarpe vinkler og på andre vanskelig tilgjengelige steder

Se Bilde 21 Pass på at ingen granulater sitter fast



Bilde 21 Pass på at ingen granulater sitter fast

2.5 Velge språk

Slik endrer du språkinnstillingen:

- 1 Trykk på STOPP-knappen, slipp, og vent i tre sekunder.



- 2 Trykk på (4) knappen for "kortprogram", fem ganger.

- 3 Tekstvinduet viser meldingen nedenfor:

```
Språk  
< Engelsk >  
Velg Tilbake
```

- 4 Trykk på bekreftelsesknappen for å velge ("select").

- 5 Bla med knappene for ECO (3) eller normalprogram (5) for å gå gjennom listen over språk.

```
Språk  
< Engelsk >  
OK Avbryt
```

- 6 Velg ønsket språk ved å trykke på bekreftelsesknappen (1) (for å velge "Ok").
- 7 Trykk på STOPP-knappen (2) for å avslutte programmeringsfunksjonen.

2.6 Angi dato og klokkeslett

Slik endrer du dato og klokkeslett:

- 1 Trykk på STOP (2), trykk så på knappen for kortprogrammet (4) 5 ganger og 1 gang på knappen for ECO-programmet (3).

```
Endre dato og  
klokkeslett  
ddmmåå tt:mm  
210101 13:00  
Velg Tilbake
```



- 2 Trykk på funksjonsknappen (1) for å velge og for å kunne endre dato og klokkeslett.

```
Endre dato og  
klokkeslett  
ddmmåå tt:mm  
210101 13:00  
OK Avbryt
```

- 3 Juster dato og klokkeslett ved å bruke normal-programknappen (5) for å gå til høyre. ^^ markerer hvilket tall som kan endres. Bruk kort-programknappen (4) for å endre oppover og granulatknappen (6) for å endre nedover.
- 4 For OK og for å lagre nye innstillinger skal du trykke funksjonsknappen (1). Bruk STOP-knappen (2) til å avslutte programmeringsmodus uten å lagre.

3 Daglig rengjøring

3.1 Samle og rengjøre PowerGranules

- 1 Bruk granulatoppsamleren



Bilde 22 Granulatoppsamler

- 2 Plasser granulatoppsamleren på kurvhjulet. Den skal plasseres så tett som mulig på hetten, noe som betyr at granulatsamleren vipper litt.

Se Bilde 22 *Granulatoppsamler*

- 3 Lukk hetten, og start det spesielle granulatoppsamlingsprogrammet som beskrevet nedenfor.

Granulatinnsamlingsprogram:

Trykk først på STOP-knappen (2).

Trykk på knappene for kortprogram (4) og granulatprogram (6) samtidig i 3 sekunder.

65 °C 70 °C

Bruk programmet

for granulatoppsamleren

Vasketid: 5:10



N.B.

Det skjer ingen dosering av vaskemidler og ingen oppvarming av vaske- eller skylletanken under innsamlingsprogrammet.

- 4 Når granulatinnsamlingsprogrammet er fullført, vises en melding:
 - Fra 2500 til 501 programmer: Sjekk granulatinivået (etter hver 10. innsamling)

- Fra 500 til 251 programmer: Ingen melding (går tilbake til STOP-modus)
- Fra 250 til 1 program: Bestill granulat (etter hver innsamling)
- Fra 0 program: Skift granulatene nå (etter hver innsamling til meldingen tilbakestilles)

Fyll på nye granulat når det er nødvendig. Dersom granulatnivået er for lavt, går det på bekostning av vaskeresultatet.

- 5 Når hetten løftes opp, går maskinen over i stopmodus.
- 6 Ta den fylte granulatbeholderen ut av maskinen, og skyll granulatene grundig. Pass på at det ikke sitter igjen matrester.
- 7 Kontroller at granulatnivået når opp til det horisontale merket i granulatoppsamleren

Se Bilde 23 Kontroller granulatnivået



Bilde 23 Kontroller granulatnivået



N.B.

Ikke 100 % av granulatene vil bli samlet inn. 1-2 desiliter kan forbli i tanken.



N.B.

For mange eller for få granulater vil svekke vaskeresultatene. For mange kan også føre til blokkering av sprøytedyse.



N.B.

Ikke bruk desinfeksjonsmiddel eller andre rengjøringsmidler ved rengjøring av granulatene. Restene fra disse produktene vil føre til skumming i maskinen med dårlig vaskeresultat som følge av dette.

3.2 Rengjøre innsiden av tanken

- 1 Trykk på STOP-knappen (2), og åpne avløpsventilen for å tømme vasketanken.

Se Bilde 24 Tømmeventil



Bilde 24 Tømmeventil

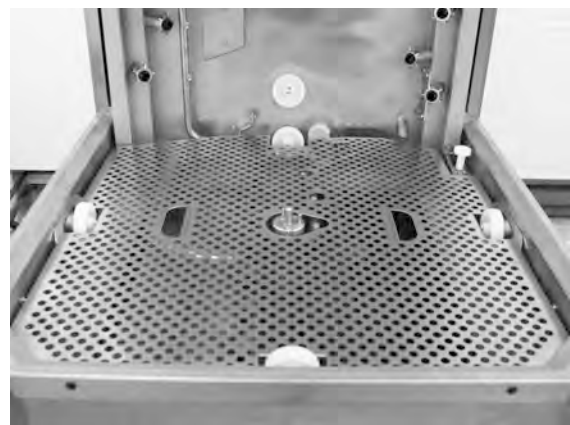
- 2 Lås fast hetten i øverste stilling.

Se Bilde 30 Lås hetten

- 3 Slå av hovedstrømbryteren.

- 4 Løft ut kurvhjulet. Løft ut tankristen. Rengjør og spyl delene med vann.

Se Bilde 25 Tankristene



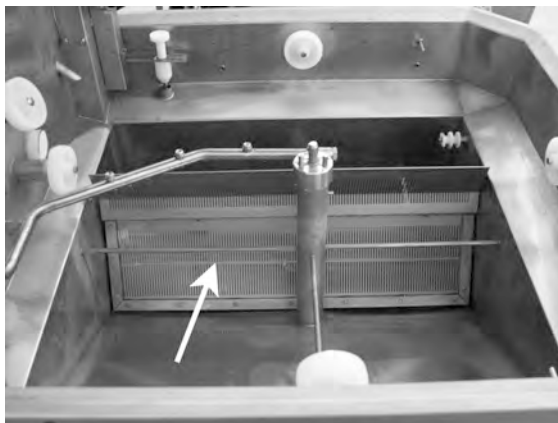
Bilde 25 Tankristene

- 5 Spyl innsiden av tanken med rent vann.

- 6 Rengjør og skyll granulatspjeldet med vann.

Rengjør den perforerte overflaten (på granulatspjeldet) for å sikre at det ikke sitter igjen granulat der.

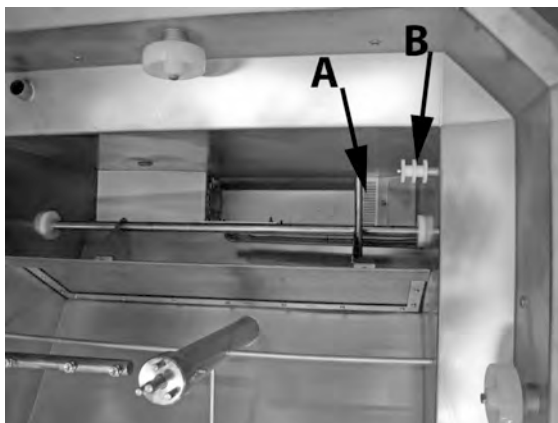
Se Bilde 26 *Granulatspjeldet*



Bilde 26 *Granulatspjeldet*

- 7 Kontroller at forseglingslisten på granulatspjeldet ikke er skadet.
- 8 Kontroller og rengjør vaskedysene. Ved behov skru ut den ytre ringen for å fjerne dysen hvis det er blokkeringer.
- 9 Rengjør og skyll den nederste silen (A) med vann. Pass på at det ikke er matrester på silen.

Se Bilde 27 *Bunnsilen og nivågiveren*



Bilde 27 *Bunnsilen og nivågiveren*

- 10 Tørk av nivåsensoren (B).

Se Bilde 27 *Bunnsilen og nivågiveren*

- 11 Tørk av fett på hettens pakninger.

- 12 Kontroller at rullene som støtter kurvhjulet, kan rotere fritt.

- 13** Kontroller at kranen på overløpet fungerer som den skal. Rengjør om nødvendig.

Se Bilde 28 *Overløpet*



Bilde 28 *Overløpet*

- 14** Toppen skal tørkes av ved behov eller minst én gang i måneden.

- 15** For videoanvisninger kan du bruke QR-koden og se den daglige rengjøringen på YouTube

Se Bilde 29 *QR-kode*



Bilde 29 *QR-kode*



N.B.

Utsiden av maskinen må ikke vaskes med høytrykkspyler.

Sette på plass igjen rengjorte deler

- Sett på plass bunnsilen hvis den har vært tatt ut.
- Sett tankristene på plass igjen.
- Sett kurvhjulet på plass igjen.

3.3 Over natten og ved lengre stans

- Forviss deg om at vasketanken er tom etter rengjøringen.
- Løft hetten til høyeste stilling, og hindre at den ned igjen ved hjelp av låsepinnen som følger med.
- La pinnen stå der så lenge maskinen er slått av.

Se Bilde 30 *Lås hetten*

- PowerGranules skal oppbevares i granulatoppsamleren som står i maskinen.
- Ved en lengre stans bør gjenværende vann i bunnen av tanken fjernes med en svamp eller lignende.
- Etter et langt opphold må du sjekke funksjonen til maskinen iht. servicehåndboken, eventuelt med assistanse av en servicetekniker.



Bilde 30 Lås hetten

3.4 GD Memo™

GD Memo er en integrert funksjon som informerer brukeren om maskinens viktigste vedlikeholdskrav. Med GD Memo er det mulig å sikre optimale vaskeresultater, unngå sammenbrudd i rushtiden og ha lavest mulige driftskostnader. Denne funksjonen er integrert i kontrollpanelet og holder brukeren informert som følger:



1. På tide å bytte vaskevann

– for å sikre et godt vaskeresultat. Knappen "Vask uten granulat" (7) blinker, og meldingen "Bytt vann" vises i displayet. Denne informasjonen forsvinner automatisk når vannet er skiftet eller kan tilbakestilles ved å trykke på Stop (2), slippe den, vente i 3 sekunder og deretter trykke på knappen (7) fem ganger. OK vises i displayet i 2 sekunder etter tilbakestillingen. Denne påminnelsen vises etter hver 30 vaskesyklus i forhåndsinnstillingen. Antall vasker kan varieres mellom 15 og 40 vasker.

2. På tide å endre granulater

– for å opprettholde vaskeeffekten i maskinen. Knappen "Vask med granulat" (6) blinker, og meldingen "Bytt granulater nå! Se instruksjon på beholder" vises i displayet. Når du har byttet granulat, tilbakestiller du påminnelsen ved å trykke på STOP-knappen (2), vente i 3 sekunder og deretter trykke på Granule-knappen (6) 5 ganger. OK vises i displayet i 2 sekunder etter tilbakestillingen. Påminnelsen om å skifte granulater vises etter hver 2500. vaskesyklus. Prosedyren for tilbakestilling av alarmen er også skrevet på granulatbeholderen for enkel tilgang til instruksjonen.

3. Tid for periodisk service

– for å unngå dyre reparasjoner og unødvendige sammenbrudd. STOP-knappen (2) blinker og en melding vises i displayet. Enten "Tid for service 1", "Tid for service 2" eller "Tid for service 3" avhengig av hvilken service som kreves. Sekvens for serviceanrop er: 1, 2, 1, 3, 1, 2, 1, 3... Telefonnummeret til servicefirmaet eller Granuldisk vises under servicemeldingen. Påminnelsen kan tilbakestilles av en autorisert servicetekniker når servicen er utført. OK vises i displayet i 2 sekunder etter tilbakestillingen. Servicemeldingen vises hvert 10 000. program eller en gang hver 20. måned (det som kommer først).

Alarmprioritet

- \ "Skift vann\" har alltid førsteprioritet.
- Når vannet er skiftet og meldingen er tilbakestilt, kan neste melding vises.
- Andreprioritet "Bytt Granuler nå", "På tide med service" vises vekselvis hvis meldingene aktiveres samtidig.
- Påminnelsene blir stående og blinke til meldingene er tilbakestilt.

4 Dokumentasjon av HACCP, hygiene og drift

4.1 Generelt

Granuldisks dokumentasjonsverktøy GDTdirect™ er en innebygd funksjon som dokumenterer oppvaskmaskinens driftsparametere og kritiske hygienekontrollpunkter, HACCP. Følgende kan vises:

- Driftsdata for de siste 200 vaskeprogrammene som er kjørt, vises direkte i vinduet på kontrollpanelet.
- Det er mulig å laste ned driftsdata for de 200 siste vaskeprogrammene via USB-porten. Også tilgjengelig i den eksporterte rapporten er datoer for siste serviceintervensjon og siste granulatskifte (datoer da alarmen ble tilbakestillt).
- Akkumulert forbruk av vann og strøm siden oppstart av maskinen.

4.2 Lese av opplysningene på kontrollpanelet

- 1 Trykk på STOPP-knappen (2), slipp, og vent i tre sekunder.
- 2 Trykk på "kortprogram" (4) fem ganger.
- 3 Bruk knappen "ECO-program" (3) eller knappen "Normalprogram" (5) til du ser "les driftsdata" i displayet. Bekreft valget ved å trykke på Bekreft-knappen (1).
- 4 Driftsdata for det siste programmet som er kjørt, vises i displayet;

200121 15:19 SG 65/85 OK

Opplysningene leses på følgende måte:

- Dato: 200121 2020, 21. januar
- Klokkeslett: 15.19 klokken 15.19
- Programtype: E, S, N, som betyr Eco-, kort- og normalprogram
- Vask med Granulater angis med bokstaven "G", ellers er denne plassen tom
- 65: angir gjennomsnittlig temperatur i vasketanken under oppvasken
- 85: angir minimumstemperaturen på vannet i skylletanken under skylling
- OK; angir at du skyller med volum, dvs. fullt volum (programmene som er forhåndsinnstilt for dette er Kort- og Normal-programmene). "NA" (irrelevant) vil bli vist hvis du skyller i tide, dvs. ikke hele volumet (programmene som er forhåndsinnstilt for dette er ECO og alle COM-BI/PLUS-moduser).



N.B.

Hvis vaskeprogrammet har blitt avbrutt på grunn av en driftsfeil eller teknisk feil, er temperaturangivelsen ikke inkludert og "feil" pluss en feilkode vises i stedet.

200121 15:19 SG-feil 103

- 5 Hvis du vil se informasjon om programmer du har kjørt tidligere, kan du bla frem og tilbake i listen ved hjelp av knappen for "Eco-program" (3) eller knappen for "normalprogram" (5).
- 6 Når du er ferdig og vil gå ut av listen, trykker du på START-knappen (2).
- 7 Trykk på STOPP-knappen (2) for å gå tilbake til vanlig drift

4.3 Akkumulerte verdier for strøm- og vannforbruk

- 1 Gjenta trinn 1–3 på forrige side for å gå til brukermenyen, men velg "Akkumulert strøm og vann" i trinn 3.
- 2 Akkumulerte verdier som beregnes ut fra driftsdataene, vises. Verdiene har en feilmargin på ca. 10 %.
- 3 Verdiene presenteres for eksempel som følger:

Akkumulert kWh: 125

Akkumulerte liter: 256

MERK: NB! Hvis styringskortet til maskinen skiftes, nullstilles telleren.

4.4 Laste ned driftsopplysninger via USB-porten

- 1 Trykk på STOPP-knappen.
- 2 Sett inn en USB-pinne.

USB-porten finnes på høyre side av maskinen.

Se Bilde 31 *USB-port*



Bilde 31 USB-port

- 3 Hold knappene for ECO- og Normalprogram inne i to sekunder.
- 4 Etter ti sekunder lyser funksjonsknappen grønt.
- 5 Når det grønne lyset slukker, kan du ta ut USB-pinnen.
- 6 Husk å sette beskyttelseslokket godt på plass etter hver bruk!

5 Feilsøking og alarmer

5.1 Brukerrelaterte merknader

- Brukerrelaterte merknader er kodene 116, 118, 120, 124 og 132. De vises med en melding i displayet. Tabellen nedenfor gir mer informasjon om de brukerrelaterte merknadene.
- Når det vises feilkoder, avbrytes alltid programmet.
- Når du har sjekket og løst problemet, kan du tilbake stille alarmen ved å trykke på STOPP-knappen.

Feil-kode	Betydning	Årsak	Løsning
116	Lav vannstand, skumproblem.	Skumdannelse i maskinen	Unngå å bruke vaskemiddel som er beregnet til oppvask for hånd. Bytt vaskevann. Kontakt leverandøren av vaskemiddelet hvis problemene med skumdannelse fortsatt vedvarer. Tilbakestill alarmen ved å trykke på STOPP-knappen.
118	Tømmeventil er ikke stengt	Tømmeventilen ble åpnet under en aktiv prosess maskinen.	Lukk tømmeventilen, og tilbake still alarmen.
120	Oppvaskkurvens drivaksel sitter fast.	Noe hindrer kurven i å rotere.	Kontroller at ingenting sitter fast mellom kurven og kurvhjulet. Tilbakestill alarmen ved å trykke på STOPP-knappen.

Feil- kode	Betydning	Årsak	Løsning
124	Klemvernet er aktivert	Noe hindrer hetten i å gå ned.	Fjern det som hindrer hettebevegelsen, last oppvasken opp i kurven igjen ved behov. Kontroller den mekaniske funksjonen til hettebevegelsen.
132	Rengjør nivågiver	Nivågiveren er antakelig skitten, eller vannet er ikke skiftet etter en lengre driftsstans.	Senk nivået og rengjør nivåsensoren i vasketanken. Fyll tanken på nytt. Hvis sensoren allerede er rengjort, tilbakestiller du feilen og setter maskinen i oppvarmingsmodus for fortsatt oppvarming

5.2 Feilkoder

Hva de ulike feilkodene betyr, kan du lese i tabellen nedenfor.

Feil- kode	Betydning	Årsak	Løsning
001		Programmet ble avbrutt av operatøren.	Denne feilkoden vises bare ved avlesing av driftsopplysninger.
103	Motorvern for skyllepumpe er utløst.	Motoren er overbelastet, programmet avbrytes.	Kontakt servicetekniker!
104	Overopphe-tingsvern for skyllepumpe er utløst, programmet avbrytes.	Varmeelementet i skylle- tanken er overopphetet.	Rengjør nivågiver. Tilbakestill overopp- hetingsvern. Hvis feilkoden dukker opp igjen i løpet av de neste timene, kontakt servicetekniker.
105	Overopphe-tingsvern for vasketanken er utløst, programmet avbrytes.	Varmeelementet i vask- e- tanken er overopphetet.	Rengjør nivågiver. Tilbakestill overopp- hetingsvern. Hvis feilkoden dukker opp igjen i løpet av de neste timene, kontakt servicetekniker.
107	Temperatu- ren i vask- tanken ikke oppnådd	Temperatur i vasketan- ken ikke oppnådd, pro- gram avbrutt.	Tilbakestill alarmen ved å trykke på STOP-knappen. Hvis alarmen oppstår på nytt, kontakt servicetekniker.
108	Temperatu- ren i skylle- tanken ikke oppnådd	Temperatur i skylletan- ken ikke oppnådd, på- gående prosess avbrytes.	Tilbakestill alarmen ved å trykke på STOP-knappen. Hvis alarmen oppstår på nytt, kontakt servicetekniker.

Feil-kode	Betydning	Årsak	Løsning
110	Temperaturgiver i skylletank virker ikke.	Temperaturgiveren i skylletanken er ødelagt.	Kontakt servicetekniker!
111	Temperaturgiver i vasketank virker ikke	Temperatursensoren i vasketanken er ødelagt	Kontakt servicetekniker!
112	For lav vannstand i skylletank.	Vannstanden i skylletanken har sunket ved en feil.	Kontakt servicetekniker!
113	For lav vannstand i vasketank	Vannstanden i vasketanken har sunket ved en feil.	Kontakt servicetekniker!
114	Lang fylletid for vasketank.	Fylling av vasketank har oversteget tidsgrensen.	Kontroller vanntilførselen til maskinen, samt skyllepumpen. Rengjør skylledysene. Tilbakestill alarmer ved å trykke på STOP-knappen. Hvis alarmer oppstår på nytt, kontakt servicetekniker.
115	Lang fylletid i skylletank	Fylling av skylletank har oversteget tidsgrensen.	Kontroller vanntilførselen til maskinen, samt magnetventilen til fylling av skylletanken. Tilbakestill alarmer ved å trykke på STOP-knappen. Hvis alarmer oppstår på nytt, kontakt servicetekniker.
117	Lang skylletid.	For lang skylletid. Riktig vannmengde er ikke nådd i rett tid.	Rengjør skylledysene. Tilbakestill alarmer ved å trykke på STOP-knappen. Hvis alarmer oppstår på nytt, kontakt servicetekniker.

Feil- kode	Betydning	Årsak	Løsning
119	Motorvern, vaskepumpe er utløst.	Motoren er overbelastet, programmet avbrytes.	Kontakt servicetekniker!
121	Motorvern, boosterpumpe er utløst.	Motoren er overbelastet, og programmet er avbrutt.	Kontakt servicetekniker!
122	Feil i hettens bevegelse (lukking).	Hetten åpnet ikke i tide. (Lenger enn 20 sekunder.)	Kontroller innkommende vann. Tilbakestill alarmen ved å trykke på STOP-knappen. Hvis alarmen oppstår på nytt, kontakt servicetekniker.
123	Feil i hettens bevegelse oppover.	Hetten åpnet ikke i tide. (Lenger enn 20 sekunder.)	Kontroller innkommende vann. Tilbakestill alarmen ved å trykke på STOP-knappen. Hvis alarmen oppstår på nytt, kontakt servicetekniker.
125	Feil i hettebevegelse, sikkerhetssensor.	Sikkerhetsbryteren har ikke sendt riktig signal innen 5 sekunder etter at hetten ble åpnet.	Kontakt servicetekniker!
127	Sikkerhetsbryter fungerer ikke korrekt.	Sikkerhetsbryteren gir ulogiske signaler.	Kontakt servicetekniker!
130	IO-kort ikke testet ved produksjon.	IO-kretskort ikke testet ved produksjon.	Kontakt servicetekniker!
133	Kort skylletid.	Skyllevannet ble pumpet ut for tidlig, slik at oppvasken ikke ble skylt of oppvarmet godt nok.	Kontakt servicetekniker!

Feil- kode	Betydning	Årsak	Løsning
134	Funksjonen for nivåregistrering i skylletanken fungerer ikke.	Falsk nivåsignal fra en av nivåsensorene i skylletanken.	Slå av maskinen! Fortsatt drift kan forårsake skade på andre komponenter. Kontakt servicetekniker!
143	ID-feil.	Elektrisk feil, identitet utenfor område.	Kontakt servicetekniker!
144	Feil matespenning til IO-kretskort.	Feil matespenning til IO-kretskort.	Fortsatt drift kan forårsake skade på maskinen. Kontakt servicetekniker.
145	Bryter for hette opp defekt.	Sensorsystem for hette virker ikke.	Kontakt servicetekniker!

6 Notater
